

## 在华担保函

本担保人已知晓\_\_\_\_\_先生/女士（护照号码：\_\_\_\_\_）申请了西南财经大学语言培训项目/学历项目/其他非学历项目，如被录取，将于\_\_\_\_\_年(Year)\_\_\_\_\_月(Month)——\_\_\_\_\_年(Year)\_\_\_\_\_月(Month)在西南财经大学学习。

本担保人保证该申请者所提供的材料均真实有效，被担保人在华期间产生的所有费用能够得到有效保证，并担保其支付能力。

本担保人同意为该申请者提供担保。本人保证该申请者在读期间，遵守中国法律法规，遵守学校校纪校规，不从事与上述来华目的不符的其他活动，学习结束后按时离境。如遇特殊情况，本担保人将立即向西南财经大学国际教育学院留学生管理办公室报告，并对被担保人相关违法行为产生的后果承担法律连带责任。本人将作为第一责任人。

本担保函自本人签署之日起生效，直至本担保函项下全部义务履行完毕为止。

1. 担保人签字：
2. 担保人姓名：
3. 担保人联系住址：
4. 担保人手机(中国大陆境内)：
5. 担保人固定电话：
6. 担保人身份证号/护照号码：
7. 签署日期：

附：担保人的身份证正反面复印件或有效护照页复印件以及有效签证页

注：

1. 担保人必须是大陆公民或持合法签证的在华外籍人员；
2. 请担保人在 9:00-17:00（北京时间）时间段内保持联系方式的畅通；
3. 担保人需保持良好信用度、无违法犯罪记录。

(The Chinese version of this letter shall be deemed as the original. In the event of any dispute or misunderstanding as to the interpretation of the language or terms of this article, the Chinese language version shall prevail. **Guarantor should fill out the letter of Chinese version.** The English version is only for translation reference. )

## Letter of Guarantee

The guarantor has truly understood that Mr. / Ms. \_\_\_\_\_ (Passport No. \_\_\_\_\_) (hereinafter the warrantee) has applied for the Chinese language training program/ degree program/ other non-degree program of Southwest University of Finance and Economics (hereinafter SWUFE). If he / she is admitted, he / she will study at SWUFE for learning purpose from \_\_\_\_\_ (Month, Year) to (Month, Year).

The guarantor guarantees that the materials provided by the applicant are true and effective, and that all expenses incurred by the warrantee during his/ her stay in China can be effectively guaranteed and also his payment ability.

The guarantor agrees to guarantee for the warrantee. The guarantor promises that the warrantee will abide by PRC. laws and regulations as well as disciplines and rules of SWUFE during his/her study, not engage in any other activities inconsistent with the learning purpose during his/her stay in China, and leave China on time after the study. In case of any special circumstance, the guarantor will immediately report to the Student Affair Office of College of International Education, SWUFE, and bear joint legal liability for the consequences of the relevant illegal acts from the warrantee. The guarantor shall be the first responsible person.

This letter of guarantee shall come into force from the date of signature until all obligations under this guarantee have been fulfilled.

1. Signature of guarantor:
2. Print Name of guarantor:
3. Physical address of guarantor:
4. Guarantor's mobile phone number (in mainland China):
5. Guarantor's fixed-line telephone number:
6. Guarantor's Chinese ID Card No. / Passport No.:
7. Signing Date:

Attachment: copy of the front and back sides of the guarantor's ID card or copy of the current passport page and the valid visa page

Note:

1. The guarantor must be a citizen of mainland China or a foreigner with a legal visa in China;
2. The guarantor is requested to keep the contact unblocked during 9:00-17:00 (Beijing time);
3. The guarantor shall keep good credit and no criminal record.